



## **Доклад Комиссии по международной гражданской службе**

### **Доклад Секретариата**

1. В соответствии со своим Статутом<sup>1</sup> Комиссия по международной гражданской службе должна представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций годовой доклад, который препровождается руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций через посредство их исполнительных глав.
2. Настоящим Генеральный директор представляет Исполнительному комитету тридцать шестой годовой доклад Комиссии<sup>2</sup>, который будет рассмотрен в декабре 2010 г. в ходе шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Решения, которые, как ожидается, будут приняты Генеральной Ассамблеей по рекомендациям Комиссии и которые требуют пересмотра Правил о персонале ВОЗ, сообщаются Исполкому отдельно<sup>3</sup>. Вопросы, о которых идет речь, - это вознаграждение сотрудников категории специалистов и выше.
3. Основные элементы доклада Комиссии обобщаются ниже.

### **ОБЩИЕ ДЛЯ ОБЕИХ КАТЕГОРИЙ СОТРУДНИКОВ УСЛОВИЯ СЛУЖБЫ**

#### **Пересмотр зачитываемого для пенсии вознаграждения: дорожная карта и вопросы, подлежащие рассмотрению**

4. В своей резолюции 51/217 от 5 марта 1997 г. Генеральная Ассамблея просила Комиссию, при всестороннем сотрудничестве с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, провести в 2002 г. новые всеобъемлющие обзоры методологий определения зачитываемого для пенсии

---

<sup>1</sup> *Комиссия по международной гражданской службе: Статут и Правила процедуры*, Нью-Йорк, Организация Объединенных Наций, 1987 г. (ICSC/1/Rev.1), Статья 17.

<sup>2</sup> Генеральная Ассамблея *Официальные отчеты, шестьдесят пятая сессия: Дополнение No.30 (A/65/30)* (документы имеются в Зале заседаний).

<sup>3</sup> Документ ЕВ128/36.

вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше и сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий и корректировки зачитываемого для пенсии вознаграждения в период между всеобъемлющими обзорами и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии свои рекомендации в этой связи. После того как рассмотрение данного вопроса откладывалось в 2002, 2004 и 2005 годах ввиду проводившегося тогда обзора системы вознаграждения, пособий и льгот, результаты которого могли иметь последствия для зачитываемого для пенсии вознаграждения, данный пункт был включен в программу работы Комиссии на 2010–2011 годы.

5. Комиссии по международной гражданской службе и Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций были предложены для пересмотра несколько пунктов. Комиссия приняла все пункты, кроме актуарного сопоставления пенсионных систем Организации Объединенных Наций и федеральной государственной службы Соединенных Штатов Америки. Она заявила, что такое сопоставление будет мало полезно, поскольку две пенсионные системы принципиально различаются.

Комиссия постановила рассмотреть следующие вопросы:

- (a) общая шкала налогообложения персонала;
- (b) коэффициенты замещения дохода;
- (c) сопоставление стоимости пенсионных систем в Организации Объединенных Наций и Соединенных Штатах;
- (d) двойное налогообложение;
- (e) незачитываемый для пенсии компонент окладов;
- (f) влияние резкого снижения курса местной валюты и/или высокой инфляции;
- (g) маленькие пенсии.

6. Кроме того, Комиссия постановила:

Утвердить предложенный график работы, поручить секретариатам Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Комиссии по международной гражданской службе, по мере необходимости, проводить неофициальные совещания с целью завершения пересмотра в соответствии с порядком работы, предложенным в документе. Рекомендации будут представлены Комиссии на ее семьдесят второй сессии в начале 2011 года.

---

### **Методология определения размера субсидии на образование: рассмотрение на семьдесят первой сессии**

7. Представляя свои предложения о корректировке размера субсидии на образование, Сеть по вопросам людских ресурсов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций определила также ряд вопросов, относящихся к методологии определения размера субсидии на образование, которые требуют внимания.

8. Комиссия предложила своему секретариату расширить круг вопросов, подлежащих анализу в ходе предстоящего пересмотра методологии определения размера субсидии на образование. Кроме того, Комиссия вновь предложила секретариату обновить методологию, отразив все изменения в определении субсидии на образование на сегодняшний день, и по завершении пересмотра представить пересмотренную методологию на семьдесят пятой сессии.

### **Субсидия на образование: пересмотр уровня**

9. Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее скорректировать начиная с учебного года, который будет продолжаться 1 января 2011 г., максимально допустимые расходы и максимальные субсидии на образование для 11 зон и пересмотреть обычные фиксированные ставки и дополнительные фиксированные ставки при пансионном содержании для 13 зон. Следует сохранить специальные меры в отношении Венгрии, Индонезии, Китая, Российской Федерации, Румынии, а также восьми конкретных учебных заведений во Франции и отменить их в отношении Болгарии.

### **Динамика величины разницы в чистом вознаграждении в Организации Объединенных Наций и федеральной гражданской службе Соединенных Штатов Америки**

10. В соответствии с постоянным мандатом, полученным от Генеральной Ассамблеи, Комиссия продолжала анализировать соотношение между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше в Нью-Йорке и соответствующим вознаграждением сотрудников федеральной гражданской службы Соединенных Штатов Америки, работающих на сопоставимых должностях в Вашингтоне, округ Колумбия (которая далее именуется "разницей"). Для этой цели Комиссия ежегодно отслеживает происходящие изменения в размерах вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше и сотрудников федеральной гражданской службы Соединенных Штатов Америки на сопоставимых должностях, а также другие изменения, связанные с указанным сопоставлением, включая изменения ставок налогообложения, используемых для пересчета валовых окладов у компаратора в чистые, и соотношения стоимости жизни в Нью-Йорке и Вашингтоне.

11. Исходя из представленной ей информации, Комиссия постановила доложить Генеральной Ассамблее о том, что прогнозируемая величина разницы в чистом вознаграждении сотрудников категории специалистов и выше Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и сотрудников, работающих на сопоставимых должностях в

федеральной гражданской службе Соединенных Штатов Америки в Вашингтоне, на 2010 г. составляет, по расчетам, 113,3. Она также постановила обратить внимание Генеральной Ассамблеи на то, что нынешняя средняя величина разницы за последние пять лет (2006-2010 гг.) составляет, по расчетам, 114,0, что по-прежнему ниже желательного уровня, которым является медиана — 115.

12. Комиссия также постановила, что ее секретариату следует приступить к работе по пересмотру методологии определения разницы в чистом вознаграждении в 2011 году.

## **УСЛОВИЯ СЛУЖБЫ СОТРУДНИКОВ КАТЕГОРИИ СПЕЦИАЛИСТОВ И ВЫШЕ**

### **Установление эквивалентных классов между системой Организации Объединенных Наций и федеральной гражданской службой Соединенных Штатов Америки**

13. В рамках регулярного цикла своей работы Комиссия рассмотрела результаты исследования для установления эквивалентных классов между Организацией Объединенных Наций и компаратором и рассмотрела результаты процесса подтверждения, организованного в сотрудничестве с федеральной гражданской службой Соединенных Штатов Америки.

Комиссия постановила:

- (a) утвердить и принять результаты нового исследования для установления эквивалентных классов;
- (b) просить Консультативный комитет по вопросам коррективов по месту службы изучить статистические методы, рекомендованные в настоящем докладе, в целях определения их обоснованности для установления эквивалентных классов и исчисления разницы в чистом вознаграждении и представить Комиссии доклад на ее семьдесят второй сессии;
- (c) просить свой секретариат пересмотреть методологию установления эквивалентных классов у компаратора с целью ее упрощения;
- (d) доложить Генеральной Ассамблее о том, что в рамках ее регулярного обзора она провела новое исследование для установления эквивалентных классов.

### **Надбавки на детей и иждивенцев второй очереди: пересмотр размера надбавок**

14. В контексте своего двухгодичного обзора надбавок на иждивенцев, выплачиваемых сотрудникам категории специалистов и выше, Комиссия рассмотрела размеры надбавок на детей и иждивенцев второй очереди. В соответствии с пересмотренной методологией определения размера надбавки на детей, утвержденной Комиссией по международной

гражданской службе на ее шестьдесят шестой сессии, была рассчитана обновленная сумма единой фиксированной ставки надбавки в долларах США с учетом изменения размера налоговых скидок и выплат по линии социального обеспечения, произошедших со времени проведения последнего пересмотра в 2008 году.

15. Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее с 1 января 2011 г.:

(a) установить надбавку на детей в размере 2929 долл. США в год и надбавку на детей с ограниченными возможностями в размере 5858 долл. США в год;

(b) установить надбавку на иждивенцев второй очереди в размере 1025 долл. США в год;

(c) переводить исчисленные в долларах США суммы надбавок, установленные в подпунктах (a) и (b) выше, в местную валюту по официальному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на момент введения надбавки, и не менять их до следующего двухгодичного пересмотра;

(d) в тех случаях, когда на момент введения в действие пересмотренная фиксированная ставка надбавки оказывается ниже действующей ставки, то в качестве временной меры надбавка сотрудникам, имеющим право на ее получение, выплачивается по более высокой ставке, уменьшенной на 50% от величины разницы между этими двумя ставками;

(e) уменьшать размер надбавки на иждивенцев на сумму любых прямых выплат, получаемых сотрудниками на иждивенцев от какого-либо правительства.

## **УСЛОВИЯ СЛУЖБЫ НА МЕСТАХ**

### **Унификация условий службы сотрудников, работающих в "несемейных" местах службы, в рамках общей системы**

16. Традиционной формой компенсации для сотрудников в "несемейных" местах службы является выплата продленной ежемесячной надбавки в случае эвакуации по причинам безопасности, предусмотренной в Руководстве Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности на местах, утвержденном Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций. Однако с конца 1990-х годов растущее число организаций, в частности фондов и программ Организации Объединенных Наций, принимают альтернативный подход, известный как подход для специальных операций, в соответствии с которым сотрудники, которые должны работать в "несемейных" местах службы, направляются в расположенное вблизи более безопасное место с необходимой инфраструктурой в плане медицинских и учебных заведений и качественных средств связи, где они могут устроить дом (именуемое "административным местом назначения"). Поскольку сотрудник командирован в административное место назначения, все элементы вознаграждения выплачиваются по ставкам для этого места.

Затем сотрудник направляется в место службы на условиях командировки и ему выплачивается надбавка на жизнь для покрытия дополнительных расходов, связанных с содержанием второго домохозяйства в месте службы. Эта надбавка называется "надбавкой на жизнь в условиях специальных операций" и выплачивается всем сотрудникам, независимо от их семейного положения. Надбавка на жизнь в условиях специальных операций рассчитывается отдельно для каждого "несемейного" места службы и поэтому варьируется между местами. Она определяется на основе ставки суточных участников миссии, действующей по истечении 30 дней и выплачиваемой находящимся в аналогичном положении сотрудникам секретариата Организации Объединенных Наций, назначенным на работу в миссию. В местах, где суточные для участников миссии не установлены, применяется ставка обычных суточных, действующая по истечении 60 дней.

17. До реформы контрактов Организации Объединенных Наций в 2009 г. назначаемые в миссии сотрудники миротворческих операций Организации Объединенных Наций имели пакет вознаграждения, который существенно отличался от пакета, который устанавливался для всех остальных сотрудников общей системы. В этот пакет вознаграждения не входили никакие надбавки за службу в "несемейных" местах службы, и он состоял только из двух элементов: базового оклада и суточных для участников миссии. После осуществления реформы системы контрактов 1 июля 2009 г. статус бывших сотрудников в миссии был преобразован в статус обычных сотрудников, и они стали получать стандартный пакет вознаграждения, включающий корректив по месту службы и надбавки, пособия и льготы, то есть они перестали получать суточные участников миссии для данного места, однако они остались единственными сотрудниками общей системы, которые не получают никакой надбавки на содержание второго домохозяйства, поскольку суточные участника миссии предназначались для покрытия в виде паушальной суммы расходов в месте службы, а базовый оклад предназначался для покрытия других обязательств за пределами места службы.

18. Предлагая унифицировать условия службы сотрудников в "несемейных" местах службы, Генеральный секретарь также призвал к унификации условий применения системы предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил в Организации Объединенных Наций и соответствующих условий, применяемых в отношении других организаций общей системы.

19. В ответ на просьбу Комиссии секретариат создал техническую рабочую группу с участием представителей организаций и федераций персонала, чтобы определить варианты достижения унификации по двум этим вопросам: второго домохозяйства и отпуска для отдыха и восстановления сил, соответственно.

20. Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее:

- (a) унифицировать определение "несемейных" мест службы в рамках общей системы Организации Объединенных Наций;
- (b) унифицировать условия службы сотрудников, работающих в "несемейных" местах службы, в рамках общей системы Организации Объединенных Наций, внося поправки в существующую систему надбавок за работу в трудных

условиях, которые обеспечат должный учет работы в "несемейных" местах службы;

(с) унифицировать в рамках общей системы положения, регулирующие отпуск для отдыха и восстановления сил, приняв общую систему предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил.

21. Ни одна из организаций не согласилась с решением Комиссии. Все они высказали обеспокоенность по поводу того, что резкое снижение ставки надбавки на жизнь в условиях специальных операций может повлиять на их оперативную эффективность и отрицательно сказаться на их способности привлекать и удерживать персонал в самых трудных местах службы.

### **Основные положения, касающиеся управления служебной деятельностью**

22. На своих шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессиях в 2008 г. Комиссия подтвердила актуальность принципов и руководящих установок, которые она определила в 1994 году. Она, однако, предупредила, что для успешной реализации требуется готовность со стороны высшего руководства, и поэтому Комиссия постановила постоянно держать данный вопрос в поле зрения. Кроме того, Генеральная Ассамблея в резолюции 63/251 от 16 марта 2009 г. просила Комиссию работать в тесном контакте с организациями с целью определения приемлемых путей поощрения за работу, приветствовала работу Комиссии по проведению сравнительного анализа новаторских методов, призвала Комиссию продолжать заниматься вопросами управления служебной деятельностью и просила ее представить Ассамблее обновленные основные положения, касающиеся управления служебной деятельностью.

23. Комиссия приняла к сведению усилия, направленные на подготовку элементов основных положений, касающихся управления служебной деятельностью, работу над которыми на данном этапе, по мнению Комиссии, нельзя считать завершенной. Комиссия постановила просить свой секретариат доработать элементы основных положений и представить обновленный вариант основных положений в более доступном и удобном для использования формате на ее семьдесят второй сессии.

24. Она также постановила просить свой секретариат провести дополнительные исследования по вопросу об использовании повышения по ступеням в общей системе для учета заслуг и поощрения и представить ей доклад по этому вопросу на ее семьдесят второй сессии.

### **Анализ соотношения численности мужчин и женщин в общей системе Организации Объединенных Наций**

25. Комиссия выразила серьезную обеспокоенность по поводу того, что цель обеспечить равное соотношение мужчин и женщин, особенно на должностях уровня D-1 и выше, по-прежнему не достигнута при отсутствии заметного прогресса и призвала организации обеспечить соблюдение существующей политики и мер в отношении гендерного баланса, в

том числе прежних рекомендаций Комиссии, и регулярно осуществлять мониторинг уровня реализации.

26. Комиссия постановила впредь осуществлять мониторинг будущего прогресса в достижении гендерного баланса в организациях общей системы Организации Объединенных Наций раз в четыре года и предложить своему секретариату подготовить доклад по этому вопросу на ее 79-й сессии в 2014 году.

#### **Пересмотр стандартов оценки должностей категории общего обслуживания**

27. На семидесятой сессии секретариат представил Комиссии запрошенные окончательные элементы данной системы, рекомендовав ввести в действие с марта 2010 г. новые стандарты оценки должностей категории общего обслуживания, с тем чтобы запланированное внедрение новой системы могло начаться с проведения региональных практикумов для специалистов общей системы по классификации должностей.

28. Комиссия постановила ввести в действие новые стандарты оценки должностей категории общего обслуживания с 15 марта 2010 года.

#### **ДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА**

29. Исполнительному комитету предлагается принять к сведению тридцать шестой ежегодный доклад Комиссии по международной гражданской службе.

= = =